

如何口语对话中优雅地用英文去思考？

有多少同学在说英文的时候都会经历一个“中文内容—中对英翻译—英文输出”的过程呢？尽管很多同学很抗拒这个“中文直译”的口语过程（写作过程、听力英文过程、阅读过程），但是作为英语学习者来说，这样的现象也很正常。成年人在学习第二语言的时候，永远都是先动用逻辑思维来学习。

但是，用英文去思考不是一件真的遥不可及的事情。至少我们可以努力靠近，通过练习，加以时间的效用。今天，Tara 老师就来和大家分享几个行之有效的小贴士。

1. 从小做起。

这一条不是指的是从小孩子的时候做起，而是 **start small**。别从句子开始，而是从单词开始，再之后是词组，然后是小短句，慢慢的，变成整段的话。如果缺乏英语环境，就可以自言自语，嘟囔一些很简单的东西，但是有意识地去去除中文在说话过程中的参与。

比如，看着苹果，说 **an apple, an apple...**然后是，**This is an apple.** 然后是，**I'm washing this apple.** 然后是，**I'm now eating this apple.**

...

I'm going to take a shower.

I'm gonna hit the shower.

...

慢慢加大难度，慢慢来，需要时间和练习

It's too late to take a shower, since the neighbor is sleeping.

反复地说，尽量做到，**不去想中文**。通过日常生活中，结合大量生活场景来练习，慢慢积累用英语去思考简单的、具象的场景的习惯。**其实，所有语言都一样**。你中文说得好说得溜，也是经历了 N 多年的练习。从呀呀学语，到似懂非懂，到童言无忌说错话，我们在无数次地练习中不断出错，不断积累经验，因此，我们的中文也是在练习中练就的。不是吗？**那么，我们现在就是英语世界里的幼儿，呀呀学语，模仿+练习是关键**。记住，要想不让自己气馁，**start small**，这样比较容易产生成就感。

2. 多听多输入。

这个是老生常谈了。多听的目的主要有两个：培养感性的语感+理性地采集 native speakers 的具体语言使用技巧。很多时候你多了，话到嘴边的时候英语会自己冒出来，你也会对于 chinglish 产生自己的语感，能听出来哪些说法比较地道，哪些说法比较山寨。

可以去找一些有趣的 podcast，比如，VOA 慢速美语，空中美语（台湾的经典听力广播），OMG 美语，这些都不错。但是要注意的就是，慢速英语有一个弊端，就是和现实生活中的真实英语差距较大，基础实在太差的同学可以从慢速听起，但是有一定基础的同学一定要提高要求，听正常语速的材料。

这里推荐一个非常好的听力网站：<http://www.ello.org/>

里面有大量的听力材料，还附带文本，可以好好学习词汇。

听英文歌曲也是一个听不错的选择，但是有风险，如今的 pop songs 歌词太黄太暴力，且毫无语法，很容易被带偏。有可能一张口，在不自知的情况下，你已经听起来像个缺乏良好教育的小痞子。安全一点的做法就是去听 90 年代的老英文歌，经典又有更多内涵，歌词，还比较优雅上档次。

看美剧也是很不错的方法，但是不要去看难度系数太高的，那样很容易有挫败感。Tara 老师万年推荐的“六人行”，简单易懂且不过时，能学到很多地道的英文表达和文化。有心的同学们可以找来六人行的在线剧本，在泛听后，对照着台词，一点点研究具体的生词和表达，甚至可以翻阅一些文化背景的资料，然后反复精听。最好做到，shadow reading，影子跟读。跟着台词，快速朗读，这样即练习了听力，又练习了口语。

六人行的 transcript 很多网站都有，这里随便提供一个给大家：
<https://fangj.github.io/friends/>

也可以玩儿“趣配音”这样的 app，之前的文章里有提到过，并且附上了我的作品。感

兴趣可以找来看。

3. 背诵大量固定句型。

很多学生在说英语的时候特别容易边说边翻译边跑火车，最后简直天马行空，完全不着边际，逻辑混乱，语言失控，把别人听得一头雾水，自己则是蜜汁尴尬。但其实英文和中文都是一样的，都是语言。而语言本身是一个“非常俗套”的东西。你可以思想上天马行空，但是落脚到语句上，逻辑要顺，表达要地道，词块的选择要精准。仿佛前面有一个标杆，一个范围，范围内的就是合理的、顺畅的、舒服的，之外的就是突兀的、毫无章法的、别扭的。我们说中文的时候也是按照规矩的来的，“你妈叫你回家吃饭”是顺的，“你妈回家叫你吃饭”或者“你妈抬你回家吃饭”就是别扭的。

发生什么了，是，What happened?

我能开会窗户吗，是，Do you mind if I open the window?

你是做什么的，是，What do you do?

你平时下班了都做什么，是，What do you do when you are not working?

我无时无刻不想你，是，I can't get you out of my head.

或者背诵一些常见的“半句”，如：

Is there any way I can.....+ 动词

It is very important to.....+ 动词

I'm looking forward to + 名词/动名词

...

这些句子或者半句，都是一块块积木，是你下意识语言库里的常用储备。等到具体情况时，你只需要把后面的内容想好（实在不行中文直译好），说出来就行。至少你做到了扔掉一般的中文。

我们在最初学习这些句子的时候，可以经历一次中文直译，但是在之后，一定要反复地练习，把这些句子变成下意识的知识，实现“去中文化”使动词用。

4. 对话中提前去猜测。

这一点是针对英语对话中很多同学感觉全程懵逼，不知道对方在说什么，也不知道自己在想什么，更不知道要该如何回应。在英文对话时，**我们首先要戒掉那份令头皮发麻的恐惧感，把恐惧感幻化成积极的大脑运转，积极预测对方会说什么，针对之前的语境。**

比，如你问别人 *How's it going.* 对方竟然一脸愁容地跟你说，*Someone.. @\$%&... my car...@\$%.* 那么即便你一紧张，其他词都没听懂，但是结合对方的表情和语气，还有几个关键词 *someone, my car*，那估计就是有人撞了她的车。这时候你就可以及时地用之前练习过的回应固定句式来回应：*Oh my god, tell me what happened? That sounds horrible!* 预测，是对话过程中帮助你快速接话的好办法。其实我们说中文的时候也会有这样的下意识行为。

5. 停止强迫性翻译的行为。

我在教一对一的时候，学生经常会在回答口语问题的时候，说到一半，停下来，说“老师，XXX 英文怎么说啊？”

从今以后，这个行为就要尽量戒掉了。

遇到不会的说法时，尽量尽量用简单的英文来绕道解释。

这个也需要平时多看多听多学习，才能增加经验。比如，“我不太上相”怎么说？上相，是 *photogenic*，但是没几个中国人知道，那么换一个说话其实就很简单了，*Camera doesn't love me.* 或者，*I don't look good in pictures.* 多简单啊？还很俏皮！照相机都不喜欢我！

6. 尽量使用英英字典。

这一点不用多说，适合有一定英文基础的同学。甩掉中英文双语字典。才是甩掉中文的重要一步。

7. 在家里随处做标签。

多做标签，在家里贴满各种 *sticky notes*，冰箱上可以贴，***Eat healthy, have more veggies!*** 洗衣机上可以贴，***Don't forget to do the laundry! It's Friday!*** 也可以贴很多自我鼓励的小

口号, **Studying English makes me so happy! I'm the fighter! I will win!**

8. 自言自语。

之前讲到自言自语,这一点还是要强调。这是 Tara 老师在出国前的最主要口语练习方法。你可以想象一些对话,场景,一人分别饰演很多角色,自导自演。**不要怕说错,因为也没有人会听到,错了就错了,目的是为了大脑和嘴巴多去配合,形成习惯。**

9. 脑海中快速飞过画面,或者关键词。

在说英语的时候,如果是一大段话,很多同学往往说着说着就跑丢了,找不到逻辑了。那么你需要在开口前脑中快速飞过一些画面或者关键词(看你是画面型思考者还是文字型,或者都是),来作为提示语,帮助自己继续不跑题地说下去。

比如,别人问你, **Do you have pets?** 你脑子里飞快地想,你喜欢小狗,但是现在家里有小孩需要照顾,所以没办法。以后有条件一定要养狗。

OK,这时候,你的脑海里可以出现,**小狗,你家小孩,以及未来孩子长大后和小狗一起玩耍的画面**;或者文字关键词, **dog, kid, future.**

你在回答的时候,脑海里应该看着前方的图片,或者飞过的文字,或者两者都有。

No, I don't. But I really LOVE dogs. Now I can't have a dog after having my daughter, since she is still very young, and I don't have any extra time to take care of the dog. But in the future, when my daughter is older, I would definitely want to have a cute dog in my house.

10. 耐心!

耐心不足是很多学生共通的问题。练习发音没一个礼拜,就来问我,老师我怎么才能像你一样发音那么好啊?老师我一开口还是说不出来我想要说的内容。

英语虽然是一门学科,但是它不像数学生物化学一样,通过做题就能马上掌握方法,得出 100%正确的答案。**英语没有 100%的完美,只有,比曾经的你更好。**我的发音练习了

十多年，口语也是。上大学的时候，不是英语专业，每天画完设计图，晚上还会看一部英文电影做笔记，或者去听力论坛练习听力，自己琢磨发音怎么改善。一点一点积累，再加上我确实很有语言天赋，才有了今天的语言水平。

我况且是属于有天赋的一族，然而我也是经历了很久的持之以恒的积累，才有了今天的一小成。我现在还在每天学习新的知识，掌握更地道的表达，在自己的小本子上写写画画。而同学们呢？不去耐心练习，怎么会有厚积薄发的一天呢？

加油吧！把英语作为兴趣，作为艺术，作为学业，活到老学到老！